

橫渡吐露港泳賽
下屆可能改路線

新界政務司鍾逸傑今日（星期日）在大埔主持第十二屆橫渡吐露港泳賽頒獎典禮時致辭謂，由於吐露港填海工程正全速進行，主辦當局可能需要為下屆泳賽另覓新的比賽路線，所以今屆賽事特別有意義。

目前賽程是以下坑填海區之大埔工業邨為起點，至元州仔新界政務司官邸為終點。

鍾氏說：「鑑於吐露港填海的幅度，日後的賽程將遠較一向所定的二千公尺為短。」

他繼續謂：「事實上，大埔龍舟競賽已因此而須另覓新的比賽路線。」

他指出泳賽的受人歡迎程度與大埔區的發展並駕齊驅，一九六八年首次舉行泳賽時，只有八十名健兒參加，但今年比賽人數已增至四百二十名。

他又說：「我肯定這項比賽的主辦當局以及大埔區其他體育活動主辦者，將繼續為區內居民效力和準備迎接日後的挑戰。」

今日參賽的健兒中最年長者為一名五十五歲男子，而最年輕者為一名十歲兒童。

為改善迅速發展中之大埔新市鎮的運動設施，港府正計劃在區內建設一游泳場館。

建築工程預期於一九八一年開始，約需時兩年完成，建費將達一千四百萬元。

灣仔樓宇
週二停水

水務署今日（星期日）宣佈，灣仔區若干樓宇，將於星期二（八月廿八日）晚上十一時至翌晨六時，暫停供水七小時，以便進行水管測漏。

受影響地區為軍器廠街警察宿舍、軒尼詩道一號及四至二十二號、皇后大道東一至六十五號及二至三十六號、聖佛蘭士街、光明街、日街、月街、星街、永豐西街、天寶街及晏頓街。

精神科大樓明年啓用
醫務處專人負責籌備

瑪嘉烈醫院精神科大樓預料於明年底全面啓用，醫務衛生處已設立一個開辦籌備組，為該大樓策劃組織規程和一般辦事程序。

精神科大樓建費達一億元，待其建成後，作為本港主要精神科醫療機構之青山醫院的擠迫情況，可望大大改善。

開辦籌備組由一名首席醫官主理，一名總護士長及一名高級醫院秘書則出任其助手。

該組負責策劃所有必需的醫院設備及供應品的規格及採購，決定所需人手若干，及擬訂有關醫院的一般管理細節。

醫務衛生處發言人說，精神科大樓預料可於明年六月落成，十月開始收容病人。

精神科大樓是一組獨立的建築物，計由七座樓宇組成，由隧道連接一起，七座樓宇包括一座單層的行政樓；兩座分別為十一層及九層高的病房大樓，內設三十四間病房，共計病床一千三百三十六張；一座四層高的大樓，內設X光組、化驗室及職業治療部；一座兩層高的廚房；一間音樂廳及職員宿舍。

發言人說，精神科大樓整體的設計，類似普通科醫院，但加上特別的規格，以符合治療精神科病人的需求。

例如，在每兩間病房之間的空餘地方，設置遊樂場運動場、有遮蔭的天台花園、音樂廳等，以便病人從事康樂及社交活動。

同時設有社交中心，病人將在監督下經營其內之食堂及店舖。

由於各類病人的需求不同，故此兒童、青年人、老人及輕微精神病患者各有不同的病房。

精神科大樓更將裝置精細的腦部手術設備。用一般慣常療法難以治療的精神病症，施用此種手術，可能有所裨助。設置該種手術設備，在本港尚屬首次。

在安全措施方面，若干窗門採用安全玻璃，同時，在收症室的一部份病房裝設閉路電視，以方便觀察病人。

編輯注意：瑪嘉烈醫院精神科大樓圖片將分放政府新聞處稿箱備取。

家庭服務中心遍港九
上年度萬六家庭受助

每天清晨，社會福利署屬下家庭服務中心之個案督導主任皆忙於翻閱報章。他們特別留意有關意外事件、自殺或暴力事件的報導，藉以獲悉受害者及其家屬是否需要援助。

如有需要，個案工作員便會與受害者的家屬聯絡，給與適當之援助。

社會福利署設有十七個家庭服務中心，分佈於港島、九龍及新界各區，為需要幫助的家庭提供多種服務。

大埔家庭服務中心個案督導主任李鄧寶瓊說：「除了藉新聞媒介與需要援助者取得聯絡外，大部份受援者都是直接到我們家庭服務中心求助，部份則是由其他機構介紹到來求助。」

李女士又說，在一九七八至七九年度，家庭服務中心為差不多一萬六千個家庭提供服務，與前一年度之一萬四千個家庭比較，增加了二千。

所提供的服務包括在入學、接受特殊訓練、就業、住屋、經濟援助、家務助理、免費法律指導、醫療服務，及申請進入適當的機構等方面加以輔導及安排有關事宜。

她續說，處理的問題大致分為四大類，即青少年及兒童問題、人際關係的問題、智能及體能殘缺的問題，與及因失業、入獄、遺棄、生病及死亡造成的難題。

李女士說，個案工作員透過家庭訪問及會見受援者，去評估受援者面對的困難，及幫助他們尋求解決的辦法。

她說：「個案工作人員儘量鼓勵受援者參與解決他們自己的困難，雙方共同努力去分析問題，嘗試找出解決的辦法，而非勉強他們接納我們提出的解決方法。」

李女士又說：家庭服務中心人員近年來採用了多種新方法以提高服務質素。

她說：「除了傳統的『一對一』個案工作方式外，工作人員還經常為面對同類困難的受援者安排小組討論及講座。」

李女士又指出，社會福利署一方面提供補救的辦法，一方面愈來愈着重預防的措施。

她說：預防措施包括舉辦家庭教育計劃及家庭活動，以增加家庭內部的連繫，與及透過學校社會工作，幫助學生解決他們的個人問題。

她又說：任何需要幫助的人士，可隨時與就近的家庭服務中心聯絡。